

DE

Originalbetriebsanleitung

Hochdruckreiniger

EN

Translation of the original instructions

High pressure washer

FR

Traduction du mode d'emploi d'origine

Nettoyeur haute pression

IT

Traduzione del Manuale d'Uso originale

Idropulitrice

NL

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

Hogedrukreiniger

CZ

Překlad originálního návodu k provozu

Vysokotlaký čistič

SK

Preklad originálneho návodu na prevádzku

Vysokotlakový čistič

HU

Az eredeti használati utasítás fordítása

Nagynyomású mosó

ES

Traducción del manual de instrucciones original

Limpiador a alta presión

PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Myjka wysokociśnieniowa



GHD 105

85900



GHD 135

85901



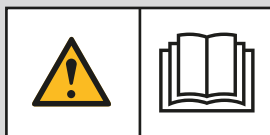
GHD 165

85902



GHD 225

85903



GÜDE GmbH & Co. KG
 Birkichstrasse 6
 74549 Wolpertshausen
 Deutschland



**DEUTSCH**

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

CESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

ESPAÑOL

POLSKI

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Please read the instructions carefully before starting the machine.

Veillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóóordat u de machine in gebruik neemt.

Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

Por favor, lea este manual de instrucciones detenidamente antes de la puesta en marcha.

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

INBETRIEBNAHME STARTING-UP THE MACHINE MISE EN SERVICE MESSA IN FUNZIONE INBEDRIJFSTELLING UVEDENÍ DO PROVOZU UVEDENIE DO PREVÁDZKY ÜZEMBE HELYEZÉS UVEDBA V POGON PUESTA EN MARCHA URUCHOMIENIE _____	2
---	----------

Deutsch	TECHNISCHE DATEN SICHERHEITSHINWEISE BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG VERHALTEN IM NOTFALL LADEGERÄT AKKU ARBEITSHINWEISE SYMBOLE ENTSORGUNG GEWÄHRLEISTUNG SERVICE _____	11
----------------	---	-----------

English	TECHNICAL DATA SAFETY INSTRUCTIONS SPECIFIED CONDITIONS OF USE EMERGENCY PROCEDURE CHARGING EQUIPMENT BATTERY WORK INSTRUCTIONS SYMBOLS DISPOSAL GUARANTEE SERVICE _____	15
----------------	---	-----------

Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION CONDUITE EN CAS D'URGENCE DISPOSITIF DE CHARGE BATTERIE CONSIGNES DE TRAVAIL SYMBOLES LIQUIDATION GARANTIE SERVICE _____	19
-----------------	---	-----------

Italiano	DATI TECNICI NORME DI SICUREZZA USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA L'IMPIANTO DI CARICAMENTO BATTERIA ISTRUZIONI DI LAVORO SIMBOLI SMALTIMENTO GARANZIA SERVIZIO _____	23
-----------------	---	-----------

Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VEILIGHEIDSAVIEZEN VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL LAADAPPARAAT BATTERIJ WERKINSTRUCTIES SYMBOLEN VERWIJDERING GARANTIE SERVICE _____	27
-------------------	--	-----------

Cesky	TECHNICKÉ ÚDAJE BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE LIKVIDACE NABÍJEČÍ ZAŘÍZENÍ BATERIE PRACOVNÍ POKYNY SYMBOLY LIKVIDACE ZÁRUKA SERVIS _____	31
--------------	--	-----------

Slovensky	TECHNICKÉ ÚDAJE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽITIE PODĽA PREDPISOV SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE NABÍJACIE ZARIADENIE BATÉRIE PRACOVNÉ POKYNY SYMBOLY LIKVIDÁCIA ZÁRUKA SERVIS _____	35
------------------	---	-----------

Magyar	MŰSZAKI ADATOK BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT VISELKEDÉS KÉNYSZERHELYZETBEN TÖLTŐ KÉSZÜLÉK AKKUMULÁTOR MUNKAUTASÍTÁSOK SYMBOLY KISELEJTEZÉS JÓTÁLLÁS SZERVÍZ _____	39
---------------	--	-----------

Español	DATOS TÉCNICOS INSTRUCCIONES SEGURIDAD USO PREVISTO COMPORTAMIENTO EN CASO DE EMERGENCIA CAR- GADOR BATERÍA INSTRUCCIONES DE USO SÍMBOLOS ELIMINACIÓN GARANTÍA SERVICIO _____	43
----------------	---	-----------

Polski	DANE TECHNICZNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU ŁADOWARKA AKUMULATOR INSTRUKCJE ROBOCZE SYMBOLE UTYLIZACJA GWARANCJA SERWIS _____	47
---------------	---	-----------

EG-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity Certificat de conformité aux directives européennes Dichiarazione di conformità alla norme UE EU-conformiteitverklaring Prohlášení o shodě EU Vyhlásenia o zhode EU EU-Megfelelőségi nyilatkozat _____	51
--	-----------

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!